Nai Qala

Rapport annuel 2017

©NQA/Haris Coussidis

Espoir, dignité et détermination

Association Nai Qala

Un mot de la Présidente:

2017 a marqué le dixième anniversaire des activités de Nai Qala. Une année pour réfléchir à nos réalisations, à ce que nous avons appris, à comment nous améliorer en tant qu'organisation et à faire face à de nouveaux défis.

Au cours des dix dernières années, il a été extrêmement gratifiant d'observer la croissance régulière de huit écoles et d'un dispensaire au service de quelques 70 000 personnes, amenant de profondes transformations à des communautés défavorisées qui ne pouvaient imaginer qu'un tel changement était possible. Nous avons impliqué les communautés tout au long du processus. Nous avons parlé avec femmes et hommes sans exclure personne; ils nous ont exposé points de vue et idées pour leurs priorités. Notre succès tient à eux; nous avons pu donner forme à nos projets pour répondre à leurs besoins. C'était un honneur et un privilège d'avoir pu accompagner ces communautés isolées dans leur recherche d'un avenir meilleur. Voir hommes et femmes apprendre ensemble et commencer à croire en eux-mêmes est une belle expérience.

La plus grande réussite de ces dix années a été de voir les communautés prospérer en reprenant confiance et en apprenant à prendre en main leur propre avenir et à agir pour eux-mêmes. Cette autonomisation est quelque chose qui leur restera de façon permanente et garantira que les changements perdurent.

En 2017, moi aussi me suis sentie plus confiante et engagée grâce à l'expérience de partage des connaissances avec notre équipe, les communautés locales et les administrations. Cette expérience partagée jette les bases pour que les générations futures s'engagent dans de nouvelles initiatives.

Le changement et les transformations, c'est aussi au sein de NQA elle-même. Avec le soutien de l'un de nos partenaires de confiance, nous avons développé un plan stratégique pour les prochains 5 ans. Nous avons investi dans le renforcement des capacités et envoyé notre personnel suivre différents modules de formation en Afghanistan et à l'étranger, pour partager leurs expériences et apprendre des autres. Nous sommes également fiers de ces étapes et espérons qu'il y en aura d'autres.

Sur le plan du financement, les personnes et les donateurs ont montré une solidarité et une générosité extraordinaires en croyant en la détermination de NQA. L'année 2017 a aussi été une année pour honorer tous ceux qui ont aidé NQA a avoir autant de succès. Nous souhaitons remercier l'équipe NQA en Afghanistan, son conseil d'administration et ses bénévoles, et tous les donateurs (individus, fondations, écoliers et gouvernements) dont le soutien a permis à NQA de faire une différence dans tant de vies.

Cordialement,
Taiba Rahim
Présidente de l'Association Nai Qala

Temps forts de l'année

Réalisations de 2017, anniversaire des 10 ans de NQA

C'était un honneur et un privilège d'inviter Mme Haris Coussidis dans la province de Bamyan pour visiter l'une des régions les plus isolées du pays, où NQA a construit ses écoles. Haris a rencontré les communautés et pris des photos pour accroître la visibilité du travail de NQA.

©NQA/Haris Coussidis

Mme Haris Coussidis a rencontré les communautés et documenté en photos leur vie quotidienne, ainsi que les écoles construites par Nai Qala. Ces photos seront utilisées pour accroître la visibilité du travail de NQA, notamment dans une expo photo à Genève, Suisse.

Comme elle l'explique:

"Voyager dans les régions où Nai Qala a construit des écoles, c'était une formidable occasion d'observer directement comment l'investissement dans l'éducation des filles vivant dans des villages isolés a un impact positif sur les communautés dans leur ensemble. En tant que photographe, il était important de documenter non seulement les défis auxquels elles font face comme communautés, mais aussi la résilience et la force de cette formidable population, qui comprend la valeur de l'éducation et les opportunités qu'elle ouvre pour un avenir meilleur."

Construction d'une école dans le village de Sokhtagi, Yakawlang dans la province de Bamyan

Nous avons commencé la construction de notre neuvième école dans le village de Sokhtagi, district de Yakawlang, dans la province de Bamyan, pour 520 filles.

École de Sokhtagi actuelle

La construction de l'école a commencé en juillet 2017. Les travaux de construction ont été suspendus en novembre à cause de la neige et du froid extrême. La construction reprendra début avril 2018 et devrait être terminée d'ici août 2018.

Novembre 2017

L'école comprendra un total de 16 salles pour 520 filles (de 7 à 18 ans): 8 classes, 4 salles des professeurs, une salle informatique, un laboratoire, 2 pièces de rangement, des toilettes, un terrain de volley-ball et un mur d'enceinte.

En relation avec la construction de notre école de Sokhtagi:

Engagement de la communauté locale:

Pour la toute première fois, hommes et femmes de la communauté locale de Sokhtagi se sont assis ensemble pour discuter du futur de l'éducation de leurs enfants. C'est un projet qui les concerne tous et cela leur a donné la possibilité de se rassembler en tant que communauté pour discuter de solutions. Plusieurs douzaines de femmes ont participé à ce rassemblement communautaire (un fait qui a surpris de nombreux hommes), certaines marchant plusieurs heures pour prendre part à cette discussion historique.

Les rassemblements communautaires ne sont pas nouveaux, mais les réunions de Sokhtagi représentent une nouvelle façon de penser. C'est le début d'un nouveau style de vie qui aidera à introduire un avenir différent. Les femmes sont très fières de faire partie du processus concernant cette école, sur un pied d'égalité avec les hommes.

Les femmes partagent leur opinions. Elles savent que si elles veulent avoir leur mot à dire, elles doivent être unies et proactives. Fin 2017, les femmes du village de Sokhtagi ont créé la toute première "Association Conseil de femmes". C'est une première, non seulement dans leur village, mais dans tout le district et même dans la province de Bamyan.

Cette école est le premier projet d'infrastructure que Sokhtagi a eu et les habitants du village en sont fiers. Le projet a déjà eu un impact sur la vie de la communauté.

80% des travailleurs du village de Sokhtagi sont engagés dans la construction de l'école

- **Création d'emploi:** les opportunités d'emploi ont été bienvenues par tous, et ont aidé à maintenir la cohésion du village, pères et fils restant à Sokhtagi au lieu de partir pour de longues périodes (parfois définitivement), chercher du travail ailleurs.

- **Sécurité économique:** les familles ont bénéficié de ce revenu supplémentaire. Il est particulièrement encourageant d'observer que de nombreuses familles ont continué d'investir leurs salaires dans l'éducation, ou pour acheter du bétail qui leur permettra d'accroître leur revenu à long terme.

- **Éducation:** les habitants s'intéressent de plus en plus à l'éducation parce qu'ils voient que la construction de l'école améliorera les conditions d'étude.

- **Durabilité:** le Ministre de l'Éducation a prévu, parce que le projet est en cours, d'affecter 3 enseignants qualifiés supplémentaires à Sokhtagi.

Notre programme de renforcement des capacités

Notre programme de renforcement des capacités s'est déroulé dans les écoles que nous avions déjà construites à Zeera Gag et à Tagab Barg. Sur les 600 filles qui ont suivi les cours, 100 environ ont réussi à passer l'examen national pour l'enseignement supérieur d'entrée à l'université.

A gauche: École de Zeera Gag , district de Panjab , province de Bamyan en 2017

A droite: Tagab Barg, les filles de 18 ans préparent l'examen d'entrée à l'université

Notre programme d'Éducation de Petite Enfance

NQA a mis en route un nouveau programme d'Éducation de Petite Enfance (ECD) conforme à celui du Ministère Afghan de l'Éducation. 37 garçons et filles de 4 à 6 ans y ont participé.

Programme d'Éducation de Petite Enfance dans le village de Nai Qala, district de Qara Bagh, province de Ghazni

Capacités de NQA: NQA a pris diverses mesures pour renforcer à l'avenir ses capacités et son professionnalisme. Le personnel de Kaboul a suivi des formations ailleurs dans la région, leur donnant accès à de nouvelles idées et méthodes de travail.

L'équipe de Suisse s'est renforcée avec l'addition d'un nouveau **comptable** à la mesure de nos responsabilités accrues. Et nous avons développé le **plan stratégique** de NQA (2018-2022) comme base de notre ouverture à davantage de communautés défavorisées d'Afghanistan.

Nous avons redoublé d'efforts pour établir des liens de confiance avec d'autres ONGs, et pour utiliser leur expertise pour renforcer la notre.

Mlle Zewar discute avec l'équipe NQA à Kaboul et voici son histoire:

"J'avais 12 ans quand Taiba Rahim est venue dans mon village discuter avec les autorités de la construction d'une école. Un an plus tard l'école était construite et pour la première fois nous avons commencé à étudier sous un toit, dans des conditions décentes. J'ai pu terminer ma scolarité avec succès et suis allée à l'université. L'année dernière j'ai obtenu mon diplôme et suis revenue dans mon village. Maintenant je suis reconnaissante de travailler pour NQA comme enseignante d'ECD (école enfantine), et fière de servir mon village.
Cette année, j'ai accompagné Taiba Rahim voir les projets de NQA dans la province de Bamyan. J'ai observé comment elle discute et négocie. Cela m'a fait prendre conscience du long processus nécessaire à la construction de notre école. J'étais fière d'accompagner la Présidente et j'ai beaucoup appris au sujet des négociations avec les communautés".

M. Ali Reza

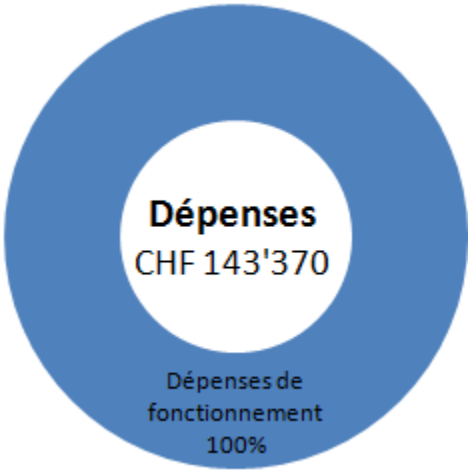
M. Ali Reza du bureau NQA de Kaboul nous a parlé de ce qu'il a appris en 2017:

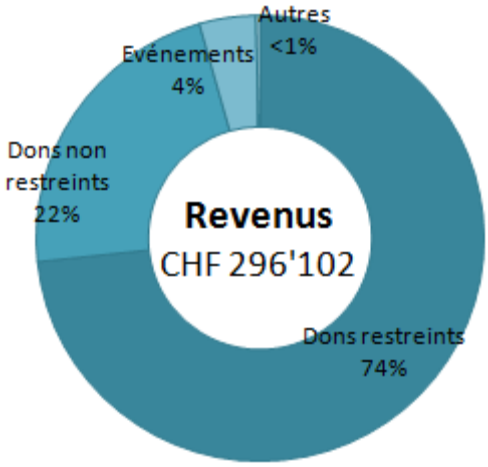
"Grâce à l'aptitude à communiquer avec les communautés de notre présidente, j'ai appris comment inspirer et motiver les habitants à s'approprier leurs projets.

J'ai appris comment clairement identifier et décrire les défis et opportunités d'un projet pour être accessible à tous.

Je suis aussi heureux de pouvoir préparer en détails un budget de projet. Grâce aux cours de gestion, j'ai pu construire un environnement de travail professionnel et respectueux".

Rapport Financier





Chiffres définitifs fondés sur les registres comptables. Tous les dons sont déductibles des impôts en Suisse.

Depuis 2007, L'Association Nai Qala a reçu le généreux soutien d'un éventail de donateurs individuels, institutionnels et gouvernementaux. Voici le moment de leur exprimer notre sincère gratitude pour le généreux soutien et la confiance exemplaire qu'ils ont placée dans l'engagement et les projets de notre Association, et dans les résultats concrets obtenus. Nous avons reçu des dons d'écoliers comme d'institutions. Parmi nos principaux contributeurs:

Principaux donateurs:

Direction du développement et de la coopération (DDC), Ambassade des USA (Kaboul, Afghanistan), Fondation OAK (Genève, Suisse), Fondation Paradise (Zurich, Suisse), famille Firmenich (Genève, Suisse), Fondation HIRZEL (Genève, Suisse), Fondation Scintillae (Zurich, Suisse), Fondation Migros (Zurich, Suisse), Rotary Clubs de Nyon et Genève (Suisse), Ville de Genève (Suisse), Canton de Genève (Suisse), Festival Paléo (Nyon, Suisse), Table Ronde (Nyon, Suisse), Diverses Municipalités de Suisse, Diverses Ecoles et écoliers de Suisse, Associations de femmes en Suisse et des centaines d'individus, qui ont contribué de 10 à 100 000 USD.
Chaque année nous organisons un événement de collecte de fonds dans la région du Lac Léman en Suisse, avec une forte participation des communautés locales.

Nouvelles du dispensaire de Nawur en 2017:

Dispensaire de Nawur, province de Ghazni: construit par NQA en 2011

Le dispensaire de Nawur continue son service à la communauté de Nawur depuis 2011.

Fin décembre 2017, 3156 femmes et 1022 enfants avaient été vaccinés au dispensaire. Quelques 13 000 consultations externes ont eu lieu, pour une variété de pathologies qui, sans le dispensaire, n'auraient pas été traitées jusqu'à ce qu'elles deviennent bien plus sérieuses, et les dossiers font état de 125 cas de malnutrition sévère recevant des soins médicaux. Environ 175 patients de Nawur ont été orientés vers d'autres établissements de santé pour un traitement plus spécialisé.

Vision

Une société éduquée, en bonne santé et équilibrée au sein de laquelle femmes et hommes mènent à bien des changements sociaux, culturels et économiques de façon inclusive, aidant leurs enfants, garçons et filles, à s'épanouir, en se focalisant sur les régions négligées d'Afghanistan.

Mission

Nai Qala encourage le changement débouchant sur une société paritaire, en bonne santé et responsabilisée aux niveaux individuel, familial, communautaire, régional et national de régions négligées d'Afghanistan. Nai Qala catalyze ces transformations en améliorant l'accès à des services de santé et d'éducation et en offrant des moyens de subsistance à des membres de la communauté à très faibles revenus.

Association Nai Qala
www.nai-qala.org / info@nai-qala.org

IBAN: CH66 0022 8228 5702 1701 N (Compte CHF)
IBAN: CH78 0022 8228 5702 1761 F (Compte USD)
SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A
UBS, rue de la Morâche, 1260 Nyon

Mars 2018

Renseignements généraux à propos de l'Association Nai Qala (NQA)

"Mon espoir est de contribuer à véhiculer une image différente de l'Afghanistan, une image d'engagement et de réalisations, et de montrer que les Afghans ont les mêmes espoirs et aspirations que tous les autres peuples du monde: nous recherchons le respect et un avenir meilleur".
Taiba Rahim, Fondatrice

L'Association Nai Qala (NQA) a été fondée en 2007 avec la vision de renforcer la dignité, la confiance en soi et le sens de l'initiative des populations locales, les femmes particulièrement, des régions rurales isolées du centre de l'Afghanistan. L'association doit son nom au village natal de la fondatrice: Nai Qala, dans l'Hindu Kush.
NQA a mené à bien 10 projets de construction depuis 2007: huit écoles (dans les provinces de Ghazni et Bamyan pour quelques 8 000 enfants, filles et garçons), un dispensaire (dans la province de Ghazni pour une population d'environ 20 000 habitants) et un projet d'hygiène (dans la province de Kaboul pour plus de 1 000 filles).

©NQA/Haris Coussidis (2017)